



世界银行

1997年度
报告



世界银行 1997 年度报告

世界银行，华盛顿特区

中国财政经济出版社为世界银行出版，北京

封面照片合成的版权属于世界银行集团

照片摄影者	卷首插图: Jonathan Miller; 第 viii 和 xii 页: Michele Iannacci / 世界银行; 第 20 页: Curt Carnemark / 世界银行; 第 23 页: Jerri Dell; 第 26 页: Edwin Huffman / 世界银行; 第 31 页: Jan Pakulski / 世界银行; 第 46 页: W. Graeme Donovan; 第 55 页: Curt Carnemark / 世界银行; 第 62 页: Rebeca Robboy; 第 72 页: Curt Carnemark / 世界银行; 第 82 页: Curt Carnemark / 世界银行; 第 87 页: 世界银行; 第 132 页: Edwin Huffman / 世界银行; 第 142 页: Richard A. Latoff 及其合作者
设计	全书及封面设计: Joyce Petruzzelli, 世界银行图表设计科; 图设计: Jennifer Sterling, 世界银行图表设计科; 排片: Debra Malovany 和 Christopher Chapman, 世界银行图表设计科
编辑	Lesley Anne Simmons, 世界银行集团出版办公室
助理编辑	Marketa Jonasova 和 LaVerne Campbell, 世界银行集团出版办公室
生产	Stephanie Gerard, 世界银行集团出版办公室
万维网设计	Sherry Holmberg, 世界银行集团出版办公室

ISSN: 0252-2942

ISBN: 0-8213-3765-3

发送《年度报告》的函件

本《年度报告》(1996年7月1日—1997年6月30日)是由国际复兴开发银行和国际开发协会的执行董事会根据这两个组织的附则编制的。国际复兴开发银行和国际开发协会行长兼这两个机构执行董事会主席詹姆斯·D·沃尔芬森已将



国际复兴开发银行和国际开发协会的执行董事和高级管理人员，1996年11月

本报告连同所附的行政预算及经过审计的财务报告提交理事会。

国际金融公司、多边投资担保机构和解决投资争端国际中心的《年度报告》将另行出版。



执行董事

Khalid M. Al-Saad
Khalid H. Alyahya
Juanita D. Amatong
Marc-Antoine Autheman
Ali Bourhane
Kacim Brachemi
Andrei Bugrov
Juan Cariaga
Joaquim R. Carvalho
Enzo Del Bufalo
Jean-Daniel Gerber
Leonard Good
Luc Hubloue
Jannes Hutagalung
Ruth Jacoby
Young-Hoi Lee
Li Yong
Atsuo Nishihara
Gus O'Donnell
Franco Passacantando
Jan Piercy
Helmut Schaffer
Surendra Singh
Pieter Stek
1997 年

副执行董事

(暂缺)
Ibrahim M. Al-Mofleh
Murilo Portugal
Olivier Bourges
Luc-Abdi Aden
Abdul Karim Lodhi
Eugene Miagkov
Julio Nogues
Godfrey Gaoseb
Inigo Fernandez de Mesa
Jan Sulmicki
Winston Cox
Namik Dagalp
Sun Vithespongse
Jorgen Varder
Christopher Y. Legg
Zhao Xiaoyu
Akira Kamitomai
David Stanton
Helena Cordeiro
Michael Marek
Erika Wagenhöfer
Syed Ahmed
Mioara Ionescu

世界银行集团 国际复兴开发银行、国际开发协会、国际金融公司、多边投资担保机构和解决投资争端国际中心

世界银行包括国际复兴开发银行 (IBRD) 和国际开发协会 (IDA)，其贯穿始终的目标是：帮助其借款国减轻贫困。它是各国加强经济实力、扩展市场以改善所有人民，尤其是最贫困人民生活质量的合作伙伴。

国际复兴开发银行和国际开发协会向借款国政府的项目和规划提供贷款，以帮助提高生产力，从而推动社会和经济进步，使人民生活得更美好。在提供贷款的同时，世界银行还提供咨询和技术援助。国际金融公司 (IFC) 和多边投资担保机构 (MIGA) 与世界银行的总目标是一致的——前者与私人投资者紧密配合，投资于发展中国家的商业企业，而后者则通过为防止非商业性风险而提供保险，以鼓励发展中国家的外国直接投资。解决投资争端国际中心 (ICSID) 也承担着世界银行的目标，即为解决外国投资者及其东道国之间的争端提供便利，以推动国际投资流量的增长。这五个机构合在一起，称为世界银行集团。

团。

国际复兴开发银行成立于 1945 年，目前为 180 个国家的政府所拥有。加入国际复兴开发银行的国家首先必须是国际货币基金组织 (IMF) 的成员国。加入国际复兴开发银行的成员国应认缴其股本，各成员国股本分担数额的确定反映了其国际货币基金的份额，而这一份额反过来又反映了该国在世界经济中的相对经济实力。成员国只缴纳其认缴份额中的一小部分，其余的认缴额作为“通知即缴的股本”，只有在国际复兴开发银行无力履行其职责的情况下才要求缴付——而这种局面从未出现过。

国际复兴开发银行只向信誉良好的借款者提供贷款。只有那些可望给该国带来较高的经济实际收益率的项目才能得到资助。根据政策，国际复兴开发银行不予重新安排偿还期，其提供的贷款从未遭受损失。国际复兴开发银行无意于使其获利最低，而是以最低成本对发展基金起中介作用，这使国

际复兴开发银行自从 1948 年以来每年都赢得了净收入。

国际复兴开发银行的大多数借款是在全球资本市场上以中长期借款方式贷入的，它也按市场利率从各国中央银行和其他政府机构借入资金。稳健的贷款政策、成员国强有力的资金后盾以及审慎的财务管理赋予了国际复兴开发银行在市场上的坚实地位。国际复兴开发银行的借款还通过其成员国的实缴资本、留存收益和贷款偿还额筹集资金。

国际开发协会成立于 1960 年，它向不能满足国际复兴开发银行短期商业贷款条件的较贫困的发展中国家提供资助。国际开发协会还向赤贫国，主要是年人均 GNP 在 785 美元 (1996 年美元) 及其以下的国家提供信贷。按照这一标准，约有 70 个国家符合条件 (见附录 5)。

凡是国际复兴开发银行的成员国都有资格加入国际开发协会，159 个国家已经加入了国际开发协会。与国

际复兴开发银行不同的是，国际开发协会的大部分资金由其较富有的成员国捐赠，虽然一些发展中国家也向国际开发协会提供捐款。此外，国际开发协会还得到来自国际复兴开发银行的净收入以及其信贷偿还额的转移支付。

国际开发协会只向政府提供信贷，偿还期为 35—40 年。信贷资金不收取利息，但对未支付余额收取 0—5% 的承诺费，其比率每年一定；目前的承诺费为 0。虽然国际开发协会在法律上和财务上有别于国际复兴开发银行，但工作人员是同一套班子，其资助的项目必须满足国际复兴开发银行资助项目相同的标准。

根据《协定条款》，世界银行不得受某一个成员国的政治特点的影响：只能以经济上的考虑作为依据。为了确保借款国从借款中获得最大价值，世界银行的援助是不附带条件的，可用于从任何成员国采购货物和服务。

国际金融公司成立于 1956 年，它帮助发展中国家促进私营部门的增长，并为此目标而帮助动员国内和外国资本。国际金融公司有 172 个成员国。国际金融公司和世界银行在法律上和财务上是相互独立的实体，国际金融公司有其自己的业务和法律工作人员，但在行政和其他服务方面则依靠世界银行。

国际金融公司为项目提供贷款和进行股本投资。与大多数多边机构不同，国际金融公司不接受政府对其融资的担保。象私营金融机构一样，国际金融公司寻求利润回报，对其资金和服务的定价尽可能和市场情况相一致，同时也考虑资金的成本。国际金融公司与其私营部门的合伙者共同分担项目的所有风险。国际金融公司还出版它自己的年度

报告。

解决投资争端国际中心成立于 1966 年。它通过为结算提供方便，通过对外国投资者与东道国之间争端的调解和仲裁，帮助促进国际投资。在解决投资争端国际中心主持下签署的供仲裁用的条款具有国际投资合同、投资法和双边及多边投资条约的共同特点。解决投资争端国际中心有 127 个成员国。除了从事解决争端活动外，解决投资争端国际中心还担负着研究、咨询服务以及仲裁和投资法领域的出版任务。它的出版物包括多卷集的《世界投资法》和《投资条约》，以及半年一辑的《解决投资争端国际中心回顾——外国投资法杂志》。解决投资争端国际中心出版自己的年度报告，该书可从解决投资争端国际中心的秘书处获取。¹

多边投资担保机构成立于 1988 年。它通过向私人外国投资者提供担保，使他们免遭重大政治风险造成的损失；通过向东道国政府提供投资市场服务，以帮助他们吸引外国投资，从而促进外国直接投资的流动。

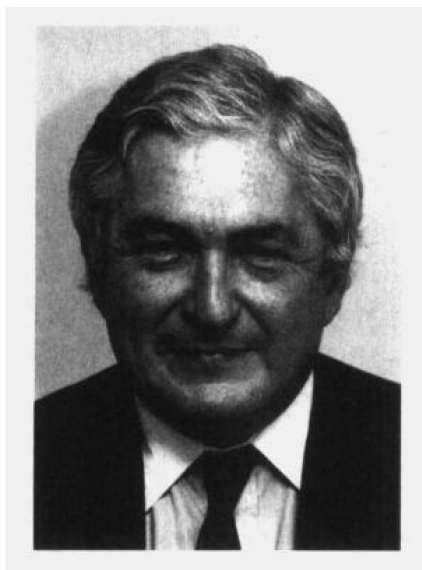
多边投资担保机构是世界银行集团中一个独立的、自成一体机构。它也象国际金融公司一样拥有自己的资本基础和成员国，而且也承担着世界银行促进其发展中成员国经济发展的使命。

多边投资担保机构拥有 141 个成员国。多边投资担保机构也出版自己的年度报告，可从其中心行政部门获取。²

1. 地址：International Centre for Settlement of Investment Disputes, Secretariat, 1818 H Street N. W., Washington, D.C. 20433, USA

2. 地址：The Multilateral Investment Guarantee Agency, Office of Central Administration, 1818 H Street N. W., Washington, D. C. 20433, USA

执行董事会主席致辞



本年度报告所涵盖的期限是 1996 年 7 月 1 日至 1997 年 6 月 30 日，它记录了世界银行革新的一年。加强伙伴关系与服务于全世界最贫穷人民的工作取得成效是本报告贯穿始终的两项反复出现的主题。世界银行管理当局及其职员与由执行董事会所代表的股东们之间，正在形成日益强化的工作关系，这种关系最好地说明了这两大目标。

在过去 10 年中，世界银行的客户所面临的环境已发生了相当大的变化。虽然官方发展援助降低了，但是私人资本流动增加了。不过这种流动集中于相对较少的一些国家。与此同时，市民社会和私营部门的作用更为明显，政府对其行为的责任感更强，而且由于技术的迅猛发展，社会经济中的所有参与者都利用新的能力来迅速地分享知识。

世界银行已认识到这些发展的状况，因而我们实行了一些新的方法，以保证我们所提供的贷款与咨询服务是我们的客户所确实需要的。改革进程的一种后果是应当特别提到的。世界银行的管理当局与董事会的共同承诺加强了董事会确定政策取向中的作用，有力地推动了世界银行的机构性变革，这种变革体现于其战略契约之中。

去年 3 月，执行董事会一致批准了战略契约，这是进一步加强世界银行与其股东关系的一个重要步骤。依靠这一契约，未来两年里对变革的投资将使世界银行成为更加强大、更加具有成本效益的机构。执行董事会在监督战略契约

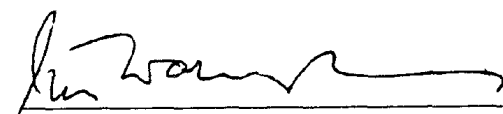
的实施并保证其成功的过程中将发挥不可缺少的作用，因为管理当局将就实施政策倡议的进展情况定期向董事会报告。现在，在批准项目及改变世界银行政策方面，管理当局与董事会可以发挥同等的作用。项目作为更广泛的国别援助战略的组成部分加以讨论，而具体政策的变化将越来越在战略契约所建立的总体政策框架之内加以考虑。

世界银行正在进行的变革有它的具体目标，这就是，使世界银行在与贫困的斗争中成为全世界最为有效的机构。我们希望通过体现于战略契约之中明确制定的经营计划而达到这一目标。我们已经承诺，到 2001 财政年

度，我们要使实际营运成本恢复到本年度的水平，同时向我们的客户提供更高水平的服务和更大量的产品。

为了保证使我们的股东们看到我们在更新世界银行所进行的投资上获得收益，我们正积聚我们的能力，与明确制定的目标相比，评价我们的机构业绩究竟如何。在世界银行发放其首笔贷款 50 年之后，我们准备以新的朝气、比以前更适应客户需要的方式进入下一个世纪。

生活于我们的客户国家里的人民几乎有 50 亿，他们应当获得由处于全球发展援助网络中心的、有效率的、有能力的世界银行所能够提供的利益。



詹姆斯 · D · 沃尔芬森

世界银行年度报告

目录

1997

发送《年度报告》的函件	viii
世界银行集团：国际复兴开发银行、国际开发协会、国际金融公司、 多边投资担保机构和解决投资争端国际中心	x
执行董事会主席致辞	xii
1997 财政年度世界银行活动概要	1
第一章 执行董事会	10
第二章 世界银行 1997 财政年度的主要计划	13
减轻贫困的活动	13
人力开发	17
性别问题	21
社会发展	22
环境上可持续的发展	24
金融、私营部门和基础设施开发	29
研究	34
第三章 1997 年地区纵览	37
非洲	37
东亚和太平洋地区	48
南亚	57
欧洲和中亚	65
拉丁美洲和加勒比地区	74
中东和北非	84
1997 财政年度国际复兴开发银行、国际开发协会、国际开发协会信托基金 以及加沙和西岸信托基金批准的援助业务概要	91
第四章 世界银行业务与管理	113
机构改革	113
发展效益	114
业务评议	115
承诺额与担保额	117
支付额	118
联合融资与信托基金计划	121
技术援助	126
监察小组	127
公共信息中心	127
行政预算与企业计划	128

第五章 世界银行财务 133

国际复兴开发银行财务要点 133

财务政策 133

贷款 134

流动资产资产管理 135

借债和负债管理 135

资本 139

国际开发协会财务 141

国际复兴开发银行 / 国际开发协会附录 143

专栏

负债沉重的贫穷国家 (HIPC) 债务倡议 2

从基层作起 22

伙伴关系改善了珍珠黍的质量 28

铁路的特许经营权 33

对发展的能力建设 45

促进私人在东亚和太平洋地区基础设施方面参与的倡议 54

建设社会资本 63

支持养老金制度改革 69

支持危地马拉的和平 79

西岸和加沙——世界银行集团的支持在扩大和多样化 90

大坝研讨会 116

政策与人力资源开发基金 126

要求调查的请求 128

临时信托基金 139

国际开发协会 1994—1996 财政年度期间活动的审议 140

表

1993—1997 财政年度的业务活动 8

1995—1997 财政年度的目标干预计划 14

1986—1997 财政年度世界银行—NGO 业务合作的格局 16

世界银行 1988—1997 财政年度由私人提供基础设施的业务 32

1988—1997 财政年度按部门划分的向非洲地区借款国家发放的贷款 40

1992—1997 财政年度世界银行对非洲地区的承诺、支付和净转移 41

在 1997 财政年度期间对非洲地区批准的业务 42

1988—1997 财政年度按部门划分的向东亚和太平洋地区借款国家发放的贷款 49

1992—1997 财政年度世界银行对东亚和太平洋地区的承诺、支付和净转移 51

在 1997 财政年度期间对东亚和太平洋地区批准的业务 52

1988—1997 财政年度按部门划分的向南亚地区借款国家发放的贷款 58

1992—1997 财政年度世界银行对南亚地区的承诺、支付和净转移 60

在 1997 财政年度期间对南亚地区批准的业务 61

1988—1997 财政年度按部门划分的向欧洲和中亚借款国家发放的贷款 66

1997 财政年度世界银行对欧洲和中亚地区的承诺、支付和净转移	67
在 1997 财政年度期间对欧洲和中亚地区批准的业务	70
1988—1997 财政年度按部门划分的向拉丁美洲和加勒比地区借款国家发放的贷款	77
1992—1997 财政年度世界银行对拉丁美洲和加勒比地区的承诺、支付和净转移	78
在 1997 财政年度期间对拉丁美洲和加勒比地区批准的业务	80
1988—1997 财政年度按部门划分的向中东和北非借款国家发放的贷款	85
1992—1997 财政年度世界银行对中东和北非地区的承诺、支付和净转移	88
在 1997 财政年度期间对中东和北非批准的业务	89
1995—1997 财政年度 IBRD 和 IDA 的贷款趋势	117
1997 财政年度世界银行的调整业务	119
IBRD 和 IDA 为国外和国内支出的支付额	120
按供货来源划分的国外支付额	121
1994—1997 财政年度 IBRD 和 IDA 的贷款总额和联合融资业务	122
1996—1997 财政年度按地区划分的世界银行联合融资业务	124
信托基金支付额	125
1997 财政年度国际复兴开发银行中、长期贷款	136
1997 财政年度国际复兴开发银行掉期后借款	138
图	
1993—1997 财政年度国际复兴开发银行和国际开发协会的承诺额和支付额	5
198—1997 财政年度国际复兴开发银行和国际开发协会向赤贫国家提供的贷款	9
1992—1997 财政年度非政府组织参与的银行—财务项目类型	15
1997 财政年度国际复兴开发银行和国际开发协会对社会部门的贷款	17
1986—1997 财政年度世界银行对环境项目的贷款	24
1997 财政年度国际复兴开发银行和国际开发协会对有私营部门参与潜力的部门贷款	30
非洲 GNP 和出口的增长	38
非洲经济增长的原因	39
非洲：1997 财政年度按部门划分的国际复兴开发银行和国际开发协会的承诺额	44
东亚和太平洋地区：1997 财政年度按部门划分的国际复兴开发银行和国际开发协会的 承诺额	50
贫困的东亚：处于贫困线以下的人口所占的百分比	53
南亚：1997 财政年度按部门划分的国际复兴开发银行和国际开发协会的承诺额	59
欧洲和中亚：1997 财政年度按部门划分的国际复兴开发银行和国际开发协会的承诺额	68
1991—1997 财政年度拉丁美洲和加勒比地区的 GDP 增长率和通货膨胀率	75
拉丁美洲和加勒比地区：1997 财政年度按部门划分的国际复兴开发银行和国际开发协会的 承诺额	76
中东和北非：1997 财政年度按部门划分的国际复兴开发银行和国际开发协会的承诺额	86
1997 财政年度按地区划分的世界银行和国际开发协会批准的援助项目	118
1997 财政年度按地区划分的国际复兴开发银行和国际开发协会的承诺额	118
1996—1997 财政年度按地区划分的联合融资	123
1994—1997 财政年度信托基金的捐助额	125
1997 财政年度国际复兴开发银行 / 国际开发协会的收入与支出概览	129

1997 财政年度世界银行活动概要

1997 财政年度标志着世界银行革新进程的加速,其宗旨是建立能提供发展结果的理想的机构,并反映世界银行的以下指导原则:活动的选择性更大,加强合作关系,强调客户需求,强化结果导向,成本效益,并对财务的完整性作出坚定的承诺。

世界银行 1997 财政年度的地区援助战略致力于解决其客户的具体需求,这些国家面临着适应迅速变化的全球经济的挑战。这方面的例子包括:

- 根据 1996 财政年度世界银行非洲客户提供支持的请求,能力培养在世界银行的议程中仍处于优先地位。世界银行开始进行将能力培养活动纳入所有业务的工作,并开始建立伙伴关系框架。

- 在东亚,成功的经济发展对环境造成了严重损害,“褐色环境问题”如空气和水的污染,正威胁着健康和可持续发展。世界银行增加了对比如供水和污水处理的贷款和相关咨询支持,它比 1996 财政年度的水平增加了 2.5 倍以上。

- 改革在 90 年代于南亚

国家扎根,当它们将重点转向第二轮改革时世界银行为这些客户提供了支持:在印度,这种支持包括接受邦政府要求援助的几项请求,帮助评估财政形势并确定推动财政可持续性的政策选择。

- 对于世界银行的客户,尤其是对东欧和中亚地区的客户而言,加强社会保障体系,以保护那些受到改革不利影响的承受力最弱的人,是一项优先的议程。在 1997 财政年度,世界银行支持了几项使穷人能够增加收入和创造资产的创新措施,其方式包括通过在许多国家设立的社会投资基金,以及支持诸如乌克兰政府保护受到煤炭部门结构调整不利影响的人们的项目。

- 拉丁美洲近年来的历史已使有关国家明确意识到稳健的金融市场的重要性。在该地区,世界银行支持了恢复对金融系统的信心的许多计划,比如在阿根廷、墨西哥和委内瑞拉。

对于世界银行在中东和北非地区的客户而言,通过提高国际竞争力并向全球市场开放,从而支持改革计划以促进增长,这是一个重点。比如,对约旦和突尼斯

的贷款正帮助这两个国家的私营部门参与到更广泛的世界经济之中,并推动了近期的一些重要倡议,比如已提出的中东和北非国家与欧洲联盟开展合作的建议等。

本年度最为显著的成就是提出了解决负债沉重的贫穷国家(HIPC_s)债务问题的新措施,该措施将强有力的合作伙伴结合在一起以满足新的需求,利用贷款和非贷款服务两种方式,其资金来源不仅有世界银行,而且其他的合作伙伴(见专栏)。另一项成就是世界银行执行董事会在 1997 年 3 月一致通过的战略契约。

战略契约是一项根本性改革的计划,目的是使世界银行在实施其地区性计划及完成减少贫困这一基本任务时更加有效。战略契约表明了世界银行的经营战略,它重点强调的是要为世界银行的客户提供更高质量的产品和服务。该契约是全行上下深入协商的结果,它反映了客户及股东们的意见,并得到了世界银行股东们的支持与合作。

通过战略契约,世界银行的股东们及管理当局将在 30 个月之内投身于并进行

专栏 负债沉重的贫穷国家 (HIPC) 债务倡议

1996年9月,临时与发展委员会批准了一项由世界银行和国际货币基金组织提议的行动计划,该计划的目的是保证那些有良好经济调整记录的负债沉重的贫穷国家在中期内保持可持续的债务形势。两委员会要求世界银行和国际货币基金组织迅速付诸实施,并在1997年春季会议上报告进展情况。

在这之后的6个月中,世界银行和国际货币基金组织迅速执行了这项倡议,并考虑了可以为首批合格国家提供的援助。这表明,世界银行和国际货币基金组织以及国际社会将为HIPC提供支持的工作取得了重要的进展。

世界银行参与该倡议的主要措施是在1997财政年度形成的。1996年11月,世界银行设立了HIPC信托基金,并随后从国际复兴开发银行的盈余中向该信托基金拨款5亿美元作为启动资金。国际货币基金组织建立了ESAF-HIPC信托基金,它为HIPC债务倡议下加强结构调整基金(ESAF)业务提供特别资金。

在1996年11月和1997年3月,世界银行主持召开了几次HIPC的多边债权人会议,讨论该倡议的实施情况以及它们参与该倡议的状况。到本财政年度末,这些债权人中的大部分已经获得或即将获得使它们参与该倡议的适当的机构性批准。非洲开发银行和泛美开发银行都是HIPC的主要债权人,它们原则上已获得参与的必要的正式批准。在1997至2003年间,非洲开发银行将为HIPC信托基金筹集约2.6亿美元至3.3亿美元的资金。许多双边性

捐助人也为世界银行的HIPC信托基金提供捐助款或提供担保,以帮助其他多边性债权人在本倡议下提供其按比例债务减免。

1997年4月,国际货币基金组织和世界银行的执行董事会原则上批准,在HIPC债务倡议下为乌干达提供援助,乌干达是到达“决定点”的第一个国家。这一决定是根据乌干达的其他债权人的参与情况及所协商改革的执行情况而作出的,在此决定下,给乌干达的债务减免按净现值计算将达到共约3.4亿美元。根据乌干达持续的和强大的调整和改革的良好记录,而且在国际货币基金组织和世界银行的支持下其经济改革计划和社会发展继续进行,两个机构的执行董事会都比较例外地将正常的3年过渡期缩短为1年。因此,预计完成时间是1998年4月。国际开发协会将提供1.6亿美元的债务减免,这将使对国际开发协会未来的名义债务偿还额减少约4.3亿美元。

对于一些根据业绩记录正在接近“决定点”的其他国家,世界银行和国际货币基金组织已经准备好了债务可持续性分析。两董事会已经讨论了布基纳法索、玻利维亚和科特迪瓦的前期分析,与这些国家的磋商正在进行,这些磋商可能使这些国家在1997年夏天达到“决定点”。此外,世界银行和国际货币基金组织职员正与其他几个政府一起准备债务可持续性分析。

HIPC债务倡议的总成本按尝试性估计,净现值标准约在55亿美元—84亿美元之间。

一系列的变革,以转变该机构的经营方式:改善产品品种,加快进程,降低成本,使之更加由需求来带动,并增加发展影响。战略契约还将建立明确的业绩标准,通过这些标

准将检验世界银行工作的进展情况,管理局将对这些标准负责。

战略契约的设想是把世界银行建设成为一个具有杰出专长的机构,它能对客户不断

变化着的、多种多样的需求迅速作出反应，提供广泛范围的高质量服务；它能通过伙伴关系开展经营，并能推动公共机构与私人机构的合作；它还能对整个发展社会培养能力，提供知识。

在全球经济迅速变革的条件下，如要使世界银行有效地发挥作用，就必须对它进行变革。这一认识是战略契约的基础。在当今的全球经济中，私人资本流动比官方援助多出5倍，许多不同的参与者（从多边银行到非政府组织）在发展中发挥着更大的作用，而且技术的变革已使经营方式再次发生革命性的变化。世界银行过去对这些变化反应迟钝——在一些关键领域，比如社会部门、机构建设、银行业及它所支持的项目的发展影响上有太多的官僚作风，而且机构能力脆弱。但是正如本年度报告所描述的那样，变革正在加紧进行，至本财政年度末要达到战略契约的目标。

战略契约的中心目标是提高世界银行的效率，增加它所做的一切工作的发展效益。比如，在贷款效益方面，据预测，被评为满意的项目的比例将从66%增至75%，这意味着世界银行贷款中每年有比以前多20亿美元的贷款将发挥更大的影响。

战略契约采取了全面的方法，在下列4项重点领域及相关领域中增加世界银行的发展效益：重新促进现有的经营活动；重新确定发展议程的重点；重组世界银行的知识库；重新改进机构性重点。它将：

- 将资源从一般性费用和行政管理中转向第一线业务中，其目标是使第一线业务资金占预算的60%，而支持性活动占40%。世界银行管理当局已经承诺在内部重新调配1.7亿美元资金以支持第一线业务，因为世界银行的基本业务需要更多的资金支持。

- 开发新的金融产品和咨询服务——重点是在为客户提供服务上增加灵活性和及时性。

- 在发展的关键领域中重建技术专长，并扩大世界银行在这些领域的重点——社会部门、机构建设和私营部门是近期的重点领域。

- 进一步使业务活动的权力下放到现场，使世界银行职员能与客户更加密切地合作，以便更好地制定国别援助战略，设计更加适宜的条件，并建立发展计划的当地所有制。

- 加强世界银行的信息管理制度，以收集、综合及公布发展过程中的最佳思想。

- 与其他机构建立新型的、更加密切的伙伴关系，以使世界银行在它拥有比较优势的领域具有更大的选择性和专长。

- 改革世界银行的人力资源制度，以建立一个更加灵活的、以业绩为基础的多样化的机构。

- 取消繁琐的、低效率的程序，使世界银行更快捷、更精干、更具有成本效益性。

客户将能享受到的利益是巨大的：受到有效的现代知识型管理制度支持的高质量和更加相关的产品和服务；世界银行职员将能把最新的技术专长与全球经验结合在一起，世界银行本身将成为一个令人满意的、快捷的、更加灵活的以及实施更加放权管理的机构。

战略契约的总体成本将通过严格的节约与调配计划来弥补。在战略契约下净增加投资额为2.5亿美元。这些资金将分阶段筹措以与世界银行的吸收能力相适应，即在1998和1999财政年度每年为1亿美元，2000财政年度为5000万美元；到2001财政年度，按实际价值计，预算将恢复到1997财政年度的水平。该战略契约资金的批准，将附属于执行董事会对世界银行预算和工作计划的年度审核。

对世界银行业务进行根本性的重新调整，必须以对其发展效益影响的判断为前提。因此，一项范围广泛的用来度量效益和责任的具体衡量标准正在被制订出来。包

括:

- 跟踪世界银行客户国家的发展进程(利用扩大的《世界发展指数》)¹。

- 制定目标以适应客户需求。对于贷款业务的管理以及贷款和非贷款服务,已经制定出明确界定的经营标准,比如,世界银行准备使项目在评估后5个月之内得到批准;从工作开始,5个月之内应向客户提供经济和部门报告。

- 对决定项目成败的主要因素进行监督,如确保项目得到很好的准备和监督,并使项目实施中的问题得到了解和迅速解决。

为了与世界银行改善发展结果的目标相一致,在1997财政年度中,通过入门质量和业务改善计划,改善现有贷款业务的业务管理计划加速进行。一个主要的创新措施是风险项目的概念,它有助于确认潜在有问题和实际有问题的项目。这个概念仍在修正之中,不过它已成为贷款业务管理的又一工具,并能对贷款业务的状况提出更精确的报告。

世界银行鼓励职员们在项目早期发现问题并积极解决这些问题。比如,贷款业务改善计划将贷款业务中实绩欠佳的部分作为重点,以引起人们的特别关注。再加上新业务入门质量的改善,这些加强贷款业务管理的努力应能导致较高的结果满意比率。

为对客户的反应能力制定目标正为改善世界银行的工作成果及以客户为重点提供了一个手段。这些目标包括在本财政年度中大量减少提供服务所花费的时间、在项目评估到董事会审核之间的平均时间从1996财政年度的9.3个月减少至1997财政年度的7.8个月,而且项目生效的时间更为迅速,董事会批准与项目生效之间的平均时间从1996财政年度的6.6个月减少至1997财政年度的6.1个月。

到本财政年度末,清理积压的《实施完成报告》的工作已经完成96%;它将有有助于为未来更好的贷款计划打下基础,这些计

划将根据经验、评价和记取的教训制定的战略为基础。

一个成本效益更高的、更加以结果为导向的世界银行将导致国际开发协会(IDA)更为强大。IDA的借款人将会获得更高质量的产品,而IDA的捐助人对于它们的捐款得到更有效的利用将有更大的信心。

在1997财政年度,IDA的支付额继续增加(见图1),它反映出对项目实施更加重视。支付额首次超过59.79亿美元,其中48.15亿美元用于投资项目。

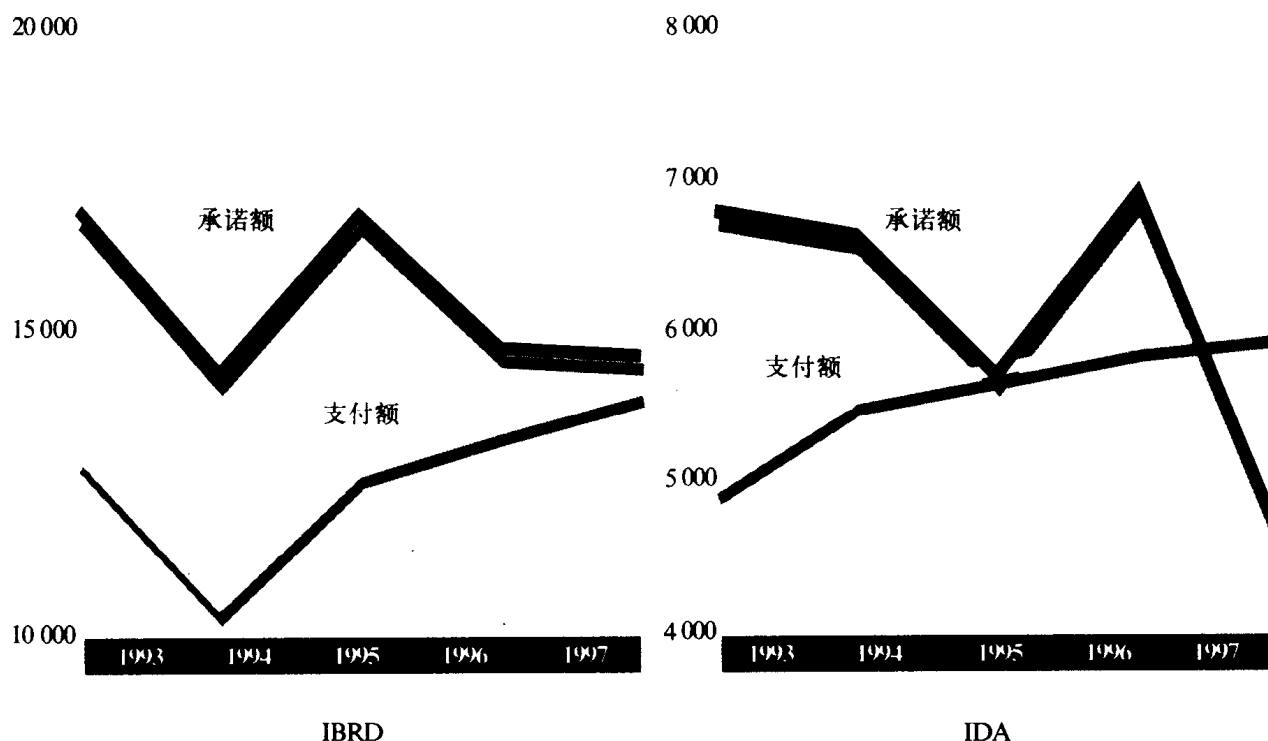
1997财政年度IDA的新承诺额有短暂的下降,这反映出IDA资金的选择性增加了,而且集中于改善项目实施和现有贷款业务的质量上。选择性是基于对所有类型的IDA信贷的政策前提更为重视。许多国家政策业绩得以改善,预计IDA对这些国家未来的承诺额将会增加。另外一个因素是非洲地区办公室改组的过渡性影响,当然这种影响不大可能完全衡量出来。虽然这种改组导致1997财政年度新承诺额的延迟,但是现在已经完成的革新计划将导致1998财政年度新承诺额的增加,至少恢复到1996财政年度的水平(以SDR计)。因为延迟的因素已经克服,而一项更快捷、更有效的地区计划已经产生。

促进透明度、责任性和机构能力,是成功的、稳健的和公平的发展的至关重要的因素,也一直是世界银行近年来发展议程的一个主要方面。根据这些原则,世界银行行长在1996年年会的讲话中强调了消除腐败的重要性。世界银行的反腐败措施体现于世界银行的采购指南、它的标准招标文本及其法律技术援助之中,1997财政年度,这些反腐败措施得到进一步加强。许多政府已承诺,要坚决打击腐败,世界银行已与这些政府合作,通过贷款和非贷款服务,支持它们改善政府管理以及改善公共部门管理计划的

1. 世界银行1997年,《世界发展指数》,华盛顿特区。

图1 1993 — 1997 财政年度 IBRD 和 IDA 的承诺额和支付额

(百万美元)



注：不包括向国际金融公司的担保和贷款。

IBRD 1996 年的数据包括对波斯尼亚和黑塞哥维那的再融资 / 重新安排的 1.68 亿美元的逾期费用。

努力，它们有助于资源的有效配置，并减少腐败现象的可能性。经济发展学院 (EDI)² 的政府管理计划就是一个例子。该计划创立于 1994 财政年度，目的是帮助建立全国反腐败的统一体制。1997 财政年度，经济发展学院已在 5 个地区的 10 多个国家中开展 30 多次与政府管理相关的活动。

与其他组织建立新型的、密切的伙伴关系，正在使世界银行在它具有比较优势的领域具有更大的选择性，也更加专业化。在 1997 财政年度，世界银行在与国际金融机构、联合国机构、学术界、基金、工商界、非政府组织及其他机构建立合作计划及信息共享机制方面取得了进展。其中一些伙伴关系在本年度报告中有所记载。世界银行集团

与国际货币基金组织之间金融部门活动合作的框架已经这两机构同意，与世界贸易组织的合作协定已经签署。它将有助于在推动全球贸易和帮助发展中国家实行支持增长与消除贫困的政策中加强更为密切工作关系。

商业伙伴中心设立于本财政年度之初，其目的是将它作为与工商界接触、与工商集团发展战略性伙伴关系的中心，该中心处理了来自工商界成员的 1000 多次查询，在互

2. 经济发展学院为客户设计和提供培训计划，并为社会各界提供政策经验、技能培养与扩大服务等方面的培训。经济发展学院出版它自己的年度报告，可从以下地址获得：《新产品和扩大服务》，经济发展学院，世界银行，美国华盛顿特区 20433，1818 H 大街。